

Khutba Khulasa 19.06.2020 വുത്സബ സംഗ്രഹം

സമീദുന്ന പദ്ധതി അചീരുൽ ഖുആംഖിനിൻ വലിപ്പത്തുൽ ഉസീഹ് അൽവാചിസ് അയുദഹുണ്ടാർ
വുകെ ഇസ്ലാഹാബാറിലെ ഭൂഖാരക് ഷോസ്കിൽ നിന്മവാഹിച്ച ജൂബുരു വൃത്യംവുരു സംഗ്രഹം

**നമ്പി(സ)തിരുമേനിയുടെ ഒന്നത്യുപദേശിലുള്ള ബദരീ സഹാബിയായ
ഹാറിത് അബ്ദുരഹ്മാനുബ്രാഹ്മ ഓഫ്(റ)സേ സ്തത്യുർഹമായ
സുനാവിശേഷങ്ങളുടെ വിശ്വാസിപ്പത്മായ വിവരങ്ങൾ.**

اَشَهَدُ اَنَّ لَا إِلَهَ اِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَ اَشَهَدُ اَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ اَمَّا بَعْدُ

فَاعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**اَللَّهُمَّ بِلِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَغْفِرُ
اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ صِرَاطَ الَّذِينَ اَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرَ المُفْسُدِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّلَالَ لِنَ**

തശഹർഹുദും തങ്ങളുടും സുരിഃഫാത്തിഹയും ഓതിയതി
നു ശേഷം ഹുസുർ പറഞ്ഞു;

കഴിഞ്ഞ വുത്സബയിൽ താൻ ഹാറിത് അബ്ദുരഹ്മാ
നുബ്രാഹ്മ ഓഫ്(റ)സേക്കുറിച്ച് വിവരിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കു
കയായിരുന്നു. തുടർന്നുള്ള ഭാഗം ഇന്ന് വിവരിക്കുന്നതാ
ണ്.

ഹാറിത് അബ്ദുരഹ്മാനുബ്രാഹ്മ ഓഫ്, ഉഹദ് യുദ്ധത്തിലും
പങ്കെടുത്തിരുന്നു. ഉഹദ് യുദ്ധത്തിൽ ജനങ്ങളുടെ കാലി
ടരിയപ്പോൾ ഹാറിത് അബ്ദുരഹ്മാനുബ്രാഹ്മ ഓഫ് ന
മ്പി(സ)തിരുമേനിയുടെ കുടുംബത്തിലെ ശക്തനായി നിലകൊണ്ടു.
ഉഹദ്യുദ്ധത്തിൽ ഹാറിത് അബ്ദുരഹ്മാനുബ്രാഹ്മ ഓ
ഫ്(റ)ന് ഇരുപത്തിയൊന്നു മുറിവുകളേറ്റു. കാലിൽ ഒരു
മുറിവേറ്റ കാരണത്താൽ അദ്ദേഹം മുടക്കിയാണ് നടന്ന
രുന്നത്. മുൻവശത്തെ രണ്ടു പല്ലുകളും ശഹീദായി.

ഹാറിത് ഇബ്രാഹിം ഉമർ(റ) വിവരിക്കുന്നു; ശങ്കബാൻ 6
ഹിജ്രിയിൽ നമ്പി(സ)തിരുമേനി ഹാറിത് അബ്ദുരഹ്മാ
നുബ്രാഹ്മ ഓഫ്(റ)സേ നേതൃത്വത്തിൽ 700 ആളുകളെ
ദമത്തുൽ ജനലിലേക്കയച്ചു. നമ്പി(സ)തിരുമേനി തിരു
കരങ്ങൾക്കൊണ്ട് കരുപ്പ് നിന്തിലുള്ളത് ഒരു തലപ്പാവ് അ
ദ്ദേഹത്തിന്റെ തലയിലണിയിച്ചു. അതിന്റെ അറ്റം രണ്ടു തോ
ളുകൾക്കിടയിലുമായി തുകിയിട്ടു.

ഹാറിത് അബ്ദുരഹ്മാനുബ്രാഹ്മ ഓഫ്(റ) ദാമയിൽ എ
ത്തിയപ്പോൾ മുന്നു ദിവസത്തോളം അവരെ ഇസ്ലാഹി
പേക്കു ക്ഷണിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. മുന്നുദിവസവും അവർ
നിശ്ചയിച്ചു കൊണ്ടെങ്കിരുന്നു. ദുവിൽ അസ്ഥബർബിൻ
അം കൽബി എന്ന കുന്നത്യാനിയായ അവരുടെ നേതാ
വ് ഇസ്ലാഹി സ്വീകരിച്ചു. ഹാറിത് അബ്ദുരഹ്മാനുബ്രാഹ്മ
ഓഫ് ഈ അവസ്ഥയെക്കുറിച്ച് നമ്പി(സ)തിരുമേനിക്കെ
ഴുതി. നമ്പി(സ)തിരുമേനി പറഞ്ഞു; ആ നേതാവിന്റെ മകളാ
യ തുമാദിനിനെ വിവാഹം കഴിക്കുക. ഹാറിത് അബ്ദുരഹ്മാ
ഹ് മാനുബ്രാഹ്മ ഓഫ്(റ) അവരെ വിവാഹം കഴിച്ചു മരി

നിയിലേക്ക് കുട്ടിക്കൊണ്ടുവന്നു. തുമാദിർ പിന്നീട് ഉമുഖം
അബീ സലമാ എന്നറിയപ്പെട്ടു.

നമ്പി(സ)തിരുമേനി തണ്ട് പുരകിൽ നിന്നു നമസ്കരി
ശ്രീ ഏന സാഭാഗ്രഹം അദ്ദേഹത്തിനുണ്ടായി. നമസ്കാ
രത്തിനു ശേഷം നമ്പി(സ) തിരുമേനി പറഞ്ഞു; എല്ലാ ന
മിമാരും അവരുടെ സമുദായത്തിലെ ഏതെങ്കിലും സാ
തികനായ അനുയായിയുടെ പുരകിൽ നമസ്കരിച്ചിട്ടുണ്ട്.
നമ്പി(സ)തിരുമേനി ഹാറിത് അബ്ദുരഹ്മാനുബ്രാഹ്മ
ഓഫ്(റ)നു നൽകിയ മരാരു ഖദ്ദുമതിയായിരുന്നു അത്.
രു നിവേദനത്തിൽ വരുന്നു; ഹാറിത് അബ്ദുരഹ്മാനു
ബ്രാഹ്മ ഓഫ്(റ) ഇപ്പറ നമസ്കാരത്തിനു മുൻപ് ദിർഘ
മായ നമസ്കരിക്കുമായിരുന്നു. ബാങ്കുവിളി കേൾ
കുന്നേഡി ഉടൻ നമസ്കാരത്തിനായി എത്തുമായിരുന്നു.
മരാരു നിവേദകൾ വിവരിക്കുന്നു; അബ്ദുരഹ്മാൻ കാൻ
ബി പ്രദക്ഷിണം വയ്ക്കുന്നതു താൻ കണ്ടു. അദ്ദേഹം ഇ
പ്രകാരം ദാങ്കു ചെയ്യുന്നണായിരുന്നു; അല്ലാഹുവേ നീ
യെനെ മനസ്സിന്റെ ലുഖ്മിൽ നിന്നും രക്ഷിക്കേണമെ.
ഹാറിത് അബ്ദുല്ലാഹിബ്രാഹിം ഉമർ നിവേദനം ചെയ്യുന്നു;
ഹാറിത് ഉമർ(റ) വലിപ്പയായ വർഷം ഹാറിത് അബ്ദുര
ഹ്മാനുബ്രാഹ്മ ഓഫ്(റ) ഒപ്പം ശല്യത്തെക്കുറിച്ച് ന
മ്പി(സ)തിരുമേനിയോട് പറഞ്ഞപ്പോൾ നമ്പിതിരുമേനി
അദ്ദേഹത്തിന് പട്ടവസ്ത്രം ധരിക്കാൻ അനുവാദം നൽകി.
സാദുബ്രാഹ്മ ഇബ്രാഹിം നിവേദനം ചെയ്യുന്നു; ഹാറി
ത് അബ്ദുരഹ്മാനുബ്രാഹ്മ ഓഫ്(റ) നേതൃത്വക്കുറിച്ച് നേരും തന്നെ
യുണ്ടായിരുന്നില്ല എന്നാൽ പിന്നീട് വിലകുടിയ വസ്ത്ര
അംഗൾ ധരിക്കുവാനുള്ളത് അവസരം ലഭിക്കുകയും അളവറു
സ്വത്ത് അല്ലാഹു അദ്ദേഹത്തിനു നല്കുകയും ചെയ്തു.
ഹാറിത് അബ്ദുല്ലാഹിബ്രാഹിം(റ) മരണാസനനായി രോഗശന്തത
നായപ്പോൾ ഹാറിത് ഉമർ(റ)നെ തനിക്കുശേഷം വലി
പ്പയായി നിർദ്ദേശിച്ചു. അതിനായി ഹാറിത് അബ്ദുരഹ്മാ
ഹ്മാനുബ്രാഹ്മ ഓഫ്(റ) അപ്പിനെ വിളിച്ചു അഭിപ്രായം ആരായുകയു
ണ്ടായി.

മകാവിജയത്തിനു ശേഷം നമ്പി(സ)തിരുമേനി വിവിധ

ഭാഗങ്ങളിലേക്കായി സംഘങ്ങളെ അയച്ചപ്പോൾ ഹാർത്ത് വാലിഡിബന്നു വലിഡിനെ ബന്ധം ജസീമിയിലേക്ക് അയക്കുകയുണ്ടായി. ബന്ധം ജസീമി ജാഹിലിയാ കാലത്ത് ഹാർത്ത് തത് അബ്ദുറഹ്മാനുബന്ധം ഒപ്പ്(g)ശ്രേ പിതാവായ ഒരു ഫിനെയും ഹാർത്ത് വാലിഡിശ്രേ പിതൃസഹോദരനായ ഫാബിഹിബന്നു മുഗൈറയെയും വധിച്ചിരുന്നു. ഹാർത്ത് വാലിഡിശ്രേ കരഞ്ഞളാൽ അബൈദത്തിൽ ആ ശോത്രത്തി ലെ ഒരാൾ കൊല്ലപ്പെട്ടു. ഹാർത്ത് അബ്ദുറഹ്മാൻ മാനുബന്ധം ഈ സംഭവത്തെക്കുറിച്ച് വിവരം ലഭിച്ചപ്പോൾ വാലിഡി നോക്ക് പറഞ്ഞു; നിങ്ങൾ അയാളെ വധിച്ചത് അവർ നി അള്ളുടെ പിതൃസഹോദരരെ ഘലാതകരായതുകൊണ്ടു നേം? വാലിഡി പരുഷമായ ശമ്പുതേതാടെ പറഞ്ഞു; അ വർ താങ്ങളുടെ പിതാവിനെയും വധിച്ചിരുന്നു. താങ്കൾ എ നിക്കു മുൻപെ വിശാസിയായി എന്നത് വലിയ ബഹുമതി ആയി കണക്കാക്കുന്നുണ്ടോ? ഇക്കാര്യം നമ്പി(സ) തിരുമേനി അറിഞ്ഞപ്പോൾ അവിടന്ന് പറഞ്ഞു; എൻ്റെ അനുചരമാരെ വിട്ടുകള്ളുക. ആരുടെ കൈകളിലാണോ എൻ്റെ ജീവനിരിക്കുന്നത് അവനെക്കൊണ്ട് സത്യം നിങ്ങളിലാരെങ്കിലും ഉഹദുമലയോളം സർബ്ബം ദാനം ചെയ്താലും അദ്ദേഹം നിസ്സാരമായി ചിലവഴിക്കുന്നതിശ്രേ അതു പോലും വരികയില്ല. നമ്പി(സ) തിരുമേനി ഹാർത്ത് അബ്ദുറഹ്മാനുബന്ധം ഒപ്പിനെ സംബന്ധിച്ചു പറഞ്ഞു; അ ദ്രോഹം മുന്സലിംകളുടെ നേതാക്കളുടെയും തലവനാകുന്നു. അബ്ദുറഹ്മാൻ ഭൂമിയിലും വാനലോകത്തും വിശ്വന്തരാകുന്നു.

രിക്കൽ ഹാർത്ത് അബ്ദുറഹ്മാനുബന്ധം ഒപ്പ് കരിനമായി രോഗിയായി. അബോധാവാസമവയിലായി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാര്യ നിലവിളിക്കാൻ തുടങ്ങി. പിന്നീട് അദ്ദേഹത്തിന് ശമനമുണ്ടായപ്പോൾ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു; താൻ അബോധാവാസമധിലായപ്പോൾ എൻ്റെ അടുക്കൽ രണ്ടു വ്യക്തികൾ വന്നു. അവർ പറഞ്ഞു; നടക്കു പ്രതാപവാനും വിശസ്തനുമായ അല്ലാഹുവിശ്രേ മുൻപിൽ നിന്റെ വിധി നിർബന്ധയം നടത്താം. അപ്പോൾ അവർ രണ്ടു പേരും മറ്റൊരു വ്യക്തിയെ കണ്ണു ആ വ്യക്തി അവരോടു പറഞ്ഞു; അദ്ദേഹത്തെ കൊണ്ടുപോകരുത്. അദ്ദേഹം തന്റെ മാതാവിശ്രേ ഉദരത്തിലായിരുന്നപ്പോൾ തന്നെ സൗഖ്യവാനാണ്.

ഹാർത്ത് അബ്ദുറഹ്മാനുബന്ധം ഒപ്പ്, നമ്പി(സ) തിരുമേനി സർഗ്ഗത്തെക്കുറിച്ച് സുവാർത്ത നൽകിയ അശ്രീ മുഖ്യറായിൽ ഉൾപ്പെട്ടിരിന്നു. സർഗ്ഗത്തെക്കുറിച്ചുള്ള സുവാർത്ത നൽകപ്പെട്ടിട്ടും ദൈവദയം അവർക്ക് എത്രമാത്രം ഉണ്ടായിരുന്നുവെന്നാൽ സദാസമയം അതിനെക്കുറിച്ചുള്ള ചിന്തയിലായിരുന്നു. ഭാന്യർമ്മങ്ങൾ ധാരാളം നൽകിയിരുന്നു.

ഹാർത്ത് അബ്ദുല്ലാഹിബന്നു അബ്ദാൻ(g) വിവരിക്കുന്നു; ഹാർത്ത് ഉമർ സിറയയിലേക്കു പുറപ്പെട്ട് സിറ എന്ന പ്രദേശത്തിലെപ്പോൾ അദ്ദേഹം സെസന്തലവനായിരുന്നു.

ന ഹാർത്ത് അബു ഉബൈദ ബിൻ ജരാഹിനെയും കുട്ടാളിക്കളെയും കണ്ണുമുട്ടി. സിറിയാ ദേശത്ത് പ്ലേഗ് പൊട്ടി പൂരപ്പെട്ടിരിക്കുന്നുവെന്ന് ഹാർത്ത് ഉമർ(g)നോക്ക് ജനങ്ങൾ പറഞ്ഞു. ഹാർത്ത് ഉമർ(g) എല്ലാവരോടും അഭിപ്രായ നിർദ്ദേശങ്ങൾ ആരാൺത്തിനു ശേഷം ജനങ്ങളോട് മടങ്ങിപ്പോകാൻ വിളംബരം ചെയ്തു. അപ്പോൾ ഹാർത്ത് അബു ഉബൈദ ബിൻ ജരാഹി ചോദിച്ചു; അല്ലാഹുവിശ്രേ വിധിയിൽ നിന്നും ഓടി രക്ഷപ്പെടാൻ സാധിക്കുമോ? അപ്പോൾ ഹാർത്ത് ഉമർ(g) പറഞ്ഞു; അല്ലെങ്കിൽ അബു ഉബൈദ ബിൻ ജരാഹി ചോദിച്ചിരിക്കുന്ന ഏന്ന് താൻ ആശിച്ചു പോകുന്നു. അതെന്നാം അല്ലാഹുവിശ്രേ ഒരു വിധിയിൽ നിന്നും രക്ഷപ്പെട്ട് അവൻശ്രേതനെ മറ്റാരു വിധിയിലേക്ക് പോകുന്നു. നിന്റെ പകൽ ഒടക്കങ്ങളുണ്ടെന്ന് കരുതുക. അവയെതുമായ ഒരുപ്രദേശത്ത് കൊണ്ടുപോകുയാണെന്നും പച്ചളിപ്പുള്ള സ്ഥലത്തു നി അവയെ മേയാൻ വിട്ടുന്നത് ഒരു വിധിയും വരം പ്രദേശത്ത് മേയാൻ വിട്ടുന്നത് അല്ലാഹുവിശ്രേതനെ മറ്റാരു വിധിയുമാകില്ലോ? നിവേദകൾ പറയുന്നു; അപ്പോഴേക്കും ഹാർത്ത് അബ്ദുറഹ്മാനുബന്ധം ഒപ്പ് അ അവിടെയെത്തി. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു; ആ പ്രശ്നത്തിനുള്ള പരിഹാരം എനിക്കുന്നാം. നമ്പി(സ) തിരുമേനി ഇപ്രകാരം പറയുന്നതായി താൻ കേട്ടിട്ടുണ്ട്; എത്തെങ്കിലും പ്രദേശത്ത് പകർച്ച വ്യാധി പൊട്ടി പുറപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടെന്ന് നിങ്ങൾ കേടുവരുന്നത് ആ പ്രദേശത്തെക്കു നിങ്ങൾ പോകരുത്. നിങ്ങൾ താമസിക്കുന്ന പ്രദേശത്താണ് പകർച്ചവ്യാധി പടർന്നിട്ടുള്ളതെങ്കിൽ അവിടെനിന്നും നിങ്ങൾ പുറത്തു പോകുകയും അരുത്. ആ വ്യാധി മറ്റുള്ളവർക്ക് പകരാതിരിക്കാനായി നിങ്ങളെ സയം അവിടെനെ അടച്ചിട്ടുക.

ഇക്കാലത്ത് ലോക്സ്വർണ്ണ നടപ്പിലാക്കിയിട്ടുള്ള രാജ്യങ്ങളിൽ, അത് കൂത്യസമയത്ത് നടപ്പിലാക്കിയ സ്ഥലങ്ങളിൽ ഒരു പരിധിവരെ നിയന്ത്രണ വിധേയമാക്കിട്ടുണ്ട്. അ ശ്രദ്ധകാരണം അതിനു സാധിക്കാതെ സ്ഥലങ്ങളിൽ അത് വ്യാപിച്ചു കൊണ്ടെങ്കിലും കുടുംബങ്ങൾ അഭിവൃദ്ധിയിരുന്നു. ഏതായിരുന്നാലും ഈ അടിസ്ഥാനകാര്യം നമ്പി(സ) തിരുമേനി ആരം ഭേദത്തിൽത്തനെ സഹാവികൾക്ക് പറഞ്ഞുകൊടുത്തിരുന്നു. അപ്പോൾ ഹാർത്ത് ഉമർ(g) അല്ലാഹുവിശ്രേ നിന്നും തിച്ചശേഷം അവിടെനിന്നും മടങ്ങിപ്പോയി.

ബുവാരിയിലെ ഒരു നിവേദനമാണ്; ഹാർത്ത് ഉമർ(g) അല്ലാഹുവിശ്രേ അക്കബർ എന്ന് പറഞ്ഞു നമസ്കാരം ആരംഭിച്ചയുടെ ആക്രമത്തിനിരയായി മുറിവേറ്റ അവസ്ഥയിൽ ഹാർത്ത് അബ്ദുറഹ്മാനുബന്ധം ഒപ്പ്(g)ശ്രേ കൈ പിടിച്ച് ഇമാമത്ത് നിർവ്വഹിക്കുന്നതിനായി മുന്നോട്ടു നീക്കി. അപ്പോൾ ഹാർത്ത് അബ്ദുറഹ്മാനുബന്ധം ഒപ്പ്(g)ശ്രേ വിലാഹത്ത് തെരഞ്ഞെടുപ്പിൽ

ഹാഡിത്ത് അബ്ദുറഹ്മാനുബ്സുന്നു ഓഫ്(g) എൽ പകിനേക്കു റിച്ച് വിവരിച്ചുകൊണ്ട് ഹാഡിത്ത് മുസ്ലിഹ് മഹാറഡ്(g) പറയുന്നു; ഹാഡിത്ത് ഉമർ(g) മുറിവേറ്റു കിടക്കുന്ന അവ സരത്തിൽ തന്റെ അവസാന സമയമാണിതെന്ന് അദ്ദേഹ തതിന് തോന്തി. അദ്ദേഹം ഹാഡിത്ത് ഉസ്മാൻ, ഹാഡിത്ത് അലി, ഹാഡിത്ത് അബ്ദുറഹ്മാനുബ്സുന്നു ഓഫ്, ഹാഡിത്ത് സഖദുബ്സുന്നു വഹാസ്, ഹാഡിത്ത് സുരേഖർ, ഹാഡിത്ത് തുൽ ഹ(g) എന്നീ ആറു പേരെ സംബന്ധിച്ചു ഇവർിൽ നിന്നാരെയൈക്കില്ലോ വലീഹയായി നിശ്വയിക്കണമെന്നും മുന്നു ദിവസത്തിനകം തീരുമാനിക്കണമെന്നും അന്തിമോ പദ്ധതം നൽകി. തുടർന്നു പറഞ്ഞു; ഭൂരിപക്ഷാഭിപ്രായ പ്രകാരം ആരെയാണോ തെരെണ്ടടുക്കുന്നത് അദ്ദേഹ തതിൽ എല്ലാവരും ബൈബാത്ത് ചെയ്യേണ്ടതാണ്, അതു നിഷേധിക്കുന്നവരെ വധിച്ചുകളയുക. മുന്നുമുന്നു പേരായി തുല്യങ്ങളിപ്രായത്തിലെത്തുകയാണെങ്കിൽ അബ്ദുറഹ്മാനുബ്സുന്നു ഓഫ് ആരുടെ പക്ഷതാണോ അദ്ദേഹം വലീഹയാക്കേണ്ട്. എല്ലാ കാര്യങ്ങളും ഹാഡിത്ത് അബ്ദുറഹ്മാനുബ്സുന്നു ഓഫിന്റെ ചുമതലയിലായപ്പോൾ അദ്ദേഹം മുന്നു ദിവസതോളം വീടുവീടാന്തരം കയറി ഓരോ സ്ത്രീപുരുഷനോടും വലീഹയാക്കുന്നതിൽ നിങ്ങൾ ആരുടെ പക്ഷതാണെന്ന് ചോദിച്ചു. എല്ലാവരും ഹാഡിത്ത് ഉ

സ്മാൻ(g) എന്ന വലീഹയായി നിശ്വയിക്കുന്നതിനോട് യോജിപ്പ് പ്രകടിപ്പിച്ചു. അങ്ങെനെ ഹാഡിത്ത് ഉസ്മാൻ(g) വലീഹയായി നിശ്വയിക്കപ്പെട്ടു.

വുത്സബയുടെ അവസാനത്തിൽ ഹൃസുർ പറഞ്ഞു; ഹാഡിത്ത് അബ്ദുറഹ്മാനുബ്സുന്നു ഓഫ്(g) എൽ ജീവച്ചരിത്രത്തിലെ ചില സംഭവങ്ങളും അദ്ദേഹത്തിന്റെ നമകളും അല്ല പങ്കുടി വിവരിക്കാൻ ബാക്കിയുണ്ട്. അത് പിന്നീക് വിവരിക്കുന്നതാണ് ഈ ശാഖാഹ്.

الْحَمْدُ لِلّٰهِ نَحْمَدُهُ وَ نَسْتَغْفِرُهُ وَ نُؤْمِنُ بِهِ وَ نَتَوَكَّلُ عَلَيْهِ وَ نَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَ مِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللّٰهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَ مَنْ يُضْلِلُهُ فَلَا هَادِي لَهُ . وَ شَهَدْ أَنَّ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَ شَهَدْ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَ رَسُولُهُ عِبَادُ اللّٰهِ رَحِمَكُمُ اللّٰهُ إِنَّ اللّٰهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَ إِلْحَسَانِ وَ إِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَ يَنْهَا عَنِ الْفَحْشَاءِ وَ الْمُنْكَرِ وَ الْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ أَذْكُرُوا اللّٰهَ يَدْكُرُكُمْ وَ ادْعُوهُ يَسْتَجِبْ لَكُمْ وَ لَذِكْرُ اللّٰهِ أَكْبَرْ .

Friday Sermon delivered by **Hadrat Khalifatul Masih Al-khamis (atba)**

at Mubarak Mosque, Islamabad, UK – on 19.06.2020

Malayalam Translation: **Moulavi K. Najmuddin Muriyakkanni** For Malayalam Desk, Qadian.

Published By Nazarath Nashr-O-Isha'ath, Sadr Anjuman Ahmadiyya - Qadian, 143516